



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

---

*Commissione per i trasporti e il turismo*

---

**2011/0401(COD)**

19.6.2012

## **PROGETTO DI PARERE**

della commissione per i trasporti e il turismo

destinato alla commissione per l'industria, la ricerca e l'energia

sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il programma quadro di ricerca e innovazione (2014-2020) – Orizzonte 2020  
(COM(2011)0809 – C7-0466/2011 – 2011/0401(COD))

Relatore per parere: Nathalie Griesbeck

PA\_Legam

## BREVE MOTIVAZIONE

La serie di proposte relative al programma "Orizzonte 2020" è stata redatta interamente in linea con la comunicazione della Commissione "Un bilancio per la strategia Europa 2020" che sostiene integralmente tale strategia, nella quale la ricerca e l'innovazione sono il fulcro dell'azione per centrare gli obiettivi di crescita intelligente, sostenibile e inclusiva. La serie comprende proposte relative a:

- (1) un programma quadro per Orizzonte 2020 (trattato sul funzionamento dell'Unione europea, TFUE);
- (2) una serie unica di regole di partecipazione e diffusione (TFUE);
- (3) un programma specifico unico per l'attuazione del programma quadro "Orizzonte 2020" (TFUE); nonché
- (4) una proposta unica per le parti di Orizzonte 2020 corrispondenti al trattato Euratom.

La presentazione politica generale di queste proposte legislative e il loro contesto sono contenuti in una comunicazione della Commissione adottata nello stesso tempo e che mira ad affrontare diversi elementi intersettoriali di rilievo, quali la semplificazione e le modalità di rafforzamento dell'approccio all'innovazione.

Il programma quadro "Orizzonte 2020" contribuisce direttamente ad affrontare le principali sfide per la società identificate nella strategia Europa 2020 e le sue iniziative faro. Contribuirà inoltre a creare una leadership industriale nell'Unione. Rafforzerà altresì l'eccellenza della base scientifica, fondamento della sostenibilità, della prosperità e del benessere di lungo termine dell'Europa e dei suoi cittadini. Al fine di conseguire tali obiettivi, le proposte comprendono un'ampia serie di sostegni integrati nel ciclo della ricerca e dell'innovazione. Il programma quadro Orizzonte 2020 riunisce e rafforza quindi le attività attualmente finanziate nell'ambito del Settimo programma quadro per la ricerca, nonché le sezioni che riguardano l'innovazione e la competitività nel programma quadro "Competitività e innovazione" e l'Istituto europeo di innovazione e tecnologia. Pertanto le proposte sono elaborate in modo da offrire ai partecipanti una struttura sensibilmente semplificata.

### **Programma quadro e programma specifico**

La commissione TRAN ha ricevuto due documenti: la proposta di regolamento COM (2011) 809 soggetto alla procedura di codecisione e il documento COM (2011) 811, oggetto di una procedura di consultazione. La procedura di consultazione offre al Parlamento europeo solo un ruolo limitato – senza la possibilità di negoziarne effettivamente il contenuto con il Consiglio – per cui il vostro relatore ha scelto di concentrare l'azione della commissione TRAN sul programma quadro, eventualmente introducendo elementi importanti del programma specifico nel programma quadro. La commissione ITRE ha indicato che potrebbe adottare lo stesso approccio.

Il relatore del presente parere ha voluto concentrare il proprio lavoro solo sulla parte relativa ai trasporti, a condizione che di tale avviso sia anche la commissione per i trasporti e il turismo. Nel programma Orizzonte 2020 la dimensione dei trasporti è esaminata nella visuale

dei trasporti verdi, intelligenti e integrati. Il relatore ha voluto seguire tale linea ma mettendola in conformità con la posizione espressa dalla commissione per i trasporti e il turismo del Parlamento europeo nelle relazioni adottate in precedenza.

Pertanto, il vostro relatore intende insistere sugli aspetti essenziali della politica dei trasporti quali l'approvvigionamento energetico dell'UE, la diversificazione delle fonti energetiche per i trasporti o ancora l'impatto di questi ultimi sull'ambiente.

D'altra parte, nel contesto di una forte concorrenza economica su scala mondiale nel settore dei trasporti, il vostro relatore desidera ricordare l'importanza di mantenere e accentuare lo sviluppo e l'innovazione dell'Unione europea in tale settore onde rilanciare la crescita e creare nuovi posti di lavoro.

Inoltre, poiché la demografia in Europa è in via di evoluzione, i modi di vita degli europei cambiano e onde avere un mercato interno efficace e competitivo, la relazione pone l'accento sulla qualità dei sistemi di trasporto che devono essere multimodali e ricorda che la mobilità nelle zone urbane rappresenta una sfida enorme. A tal fine, va incoraggiata la creazione di una comunità della conoscenza e dell'innovazione sulla mobilità urbana.

Infine il relatore desidera ribadire il ruolo sociale essenziale che i trasporti svolgono soprattutto per i più vulnerabili e che una loro corretta pianificazione consente di assicurare la coesione territoriale e lottare contro le disparità.

### **"Orizzonte 2020" e Meccanismo per l'interconnessione in Europa (MIE)**

Il programma quadro "Orizzonte 2020" e il Meccanismo per l'interconnessione in Europa (MIE), che costituisce un altro intervento importante per il settore dei trasporti ai sensi del bilancio dell'UE, vanno coordinati in modo da garantire la complementarità evitando eventuali doppioni. Occorre altresì, in sede di coordinamento tra il Meccanismo per l'interconnessione in Europa e "Orizzonte 2020", vigilare affinché la catena di ricerca e innovazione che porta alla realizzazione delle infrastrutture non venga interrotta. Questo aspetto è particolarmente critico in una fase in cui, per consentire all'UE di raggiungere gli obiettivi ambiziosi che si è posta con la strategia Europa 2020, saranno necessari progressi tecnologici significativi nei trasporti, nell'energia e nelle TIC.

E' importante sottolineare che il sostegno alle attività di ricerca e innovazione attraverso appositi strumenti finanziari sarà assicurato per mezzo di strumenti finanziari collegati al programma quadro Orizzonte 2020.

## **EMENDAMENTI**

La commissione per i trasporti e il turismo invita la commissione per l'industria, la ricerca e l'energia, competente per il merito, a includere nella sua relazione i seguenti emendamenti:

**Emendamento 1**  
**Proposta di regolamento**  
**Allegato 1 – parte 1 – punto 4 – punto 4.1 – comma 2**

*Testo della Commissione*

L'Europa deve conciliare le crescenti esigenze di mobilità dei cittadini con gli imperativi dei risultati economici e i requisiti di una società a basse emissioni di carbonio e di un'economia resiliente sotto il profilo climatico. Nonostante la sua crescita, il settore dei trasporti deve conseguire una sostanziale riduzione dei gas a effetto serra e di altri impatti ambientali negativi e porre fine alla sua dipendenza dal petrolio, mantenendo nel contempo elevati livelli di efficienza e di mobilità.

*Emendamento*

L'Europa deve conciliare le crescenti esigenze di mobilità dei cittadini **e della coesione territoriale** con gli imperativi dei risultati economici e i requisiti di una società a basse emissioni di carbonio e di un'economia resiliente sotto il profilo climatico. Nonostante la sua crescita, il settore dei trasporti deve conseguire una sostanziale riduzione dei gas a effetto serra e di altri impatti ambientali negativi e porre fine alla sua dipendenza dal petrolio, **e dagli altri combustibili fossili le cui forniture dipendono in larga misura da paesi terzi** mantenendo nel contempo elevati livelli di efficienza e di mobilità.

Or. fr

**Emendamento 2**  
**Proposta di regolamento**  
**Allegato 1 – parte 1 – punto 4 – punto 4.1 – comma 4**

*Testo della Commissione*

La ricerca e l'innovazione devono generare miglioramenti mirati e tempestivi, suscettibili di conseguire gli obiettivi strategici fondamentali, incrementando nel contempo la competitività economica, sostenendo la transizione verso un'economia efficiente sotto il profilo delle risorse e **resistente** ai cambiamenti climatici e mantenendo la leadership sul mercato mondiale.

*Emendamento*

La ricerca e l'innovazione devono generare miglioramenti mirati e tempestivi, suscettibili di conseguire gli obiettivi strategici fondamentali, incrementando nel contempo la competitività economica, sostenendo la transizione verso un'economia efficiente sotto il profilo delle risorse e **capace di adattarsi** ai cambiamenti climatici e mantenendo la leadership sul mercato mondiale.

Or. fr

**Emendamento 3**  
**Proposta di regolamento**  
**Allegato 1 – parte 1 – punto 4 – punto 4.2 – comma 1**

*Testo della Commissione*

I trasporti sono un importante motore della competitività e della crescita economica europea. Essi garantiscono la mobilità delle persone e delle merci necessaria a un mercato unico integrato e una società inclusiva ed aperta. Essi rappresentano una delle maggiori attività in termini di capacità industriale e di qualità del servizio, poiché svolgono un ruolo guida su molti mercati mondiali. L'industria dei trasporti e la produzione di attrezzature per i trasporti rappresentano complessivamente il 6,3% del PIL dell'UE. Al tempo stesso, l'industria dei trasporti europea deve far fronte a una concorrenza sempre più agguerrita proveniente da altre parti del mondo. ***Le tecnologie di punta devono garantire il futuro vantaggio competitivo dell'Europa e ovviare agli inconvenienti del nostro attuale sistema dei trasporti.***

*Emendamento*

I trasporti sono un importante motore della competitività e della crescita economica europea. Essi garantiscono la ***coesione territoriale e la*** mobilità delle persone e delle merci necessaria a un mercato unico integrato e una società inclusiva ed aperta. Essi rappresentano una delle maggiori attività in termini di capacità industriale e di qualità del servizio, poiché svolgono un ruolo guida su molti mercati mondiali. L'industria dei trasporti e la produzione di attrezzature per i trasporti rappresentano complessivamente il 6,3% del PIL dell'UE. Al tempo stesso, l'industria dei trasporti europea deve far fronte a una concorrenza sempre più agguerrita proveniente da altre parti del mondo.

Or. fr

**Emendamento 4**  
**Proposta di regolamento**  
**Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.2 – comma 4**

*Testo della Commissione*

Lasciare lo scenario di status quo non è ***pertanto*** un'opzione valida. La ricerca e l'innovazione strategiche, motivate da obiettivi strategici e incentrate sulle principali sfide, contribuiscono notevolmente a conseguire gli obiettivi fissati dall'Unione di limitare l'aumento della temperatura globale a 2°C, ***riducendo*** del 60% le emissioni di CO<sub>2</sub> dovute ai trasporti, ***riducendo*** drasticamente la congestione e i costi legati agli incidenti ***ed***

*Amendementt*

Lasciare lo scenario di status quo non è un'opzione valida. La ricerca e l'innovazione strategiche, motivate da obiettivi strategici e incentrate sulle principali sfide, contribuiscono notevolmente a conseguire gli obiettivi fissati dall'Unione di limitare l'aumento della temperatura globale a 2°C, ***e a ridurre*** del 60% le emissioni di CO<sub>2</sub> dovute ai trasporti. ***Per raggiungere questi obiettivi nel 2050, è necessario definire***

*eliminando in pratica la mortalità* stradale entro il 2050.

*disposizioni più precise e specifiche per il periodo fino al 2020. Ciò passa in primo luogo attraverso un'ambiziosa riduzione delle emissioni di CO<sub>2</sub> e altri gas a effetto serra dovuta ai trasporti (in riferimento ai dati del 2009). Tali riduzioni di emissioni saranno determinate per ciascun modo di trasporto in conformità con gli obiettivi 20-20. La ricerca e l'innovazione devono altresì condurre all'internalizzazione dei costi esterni entro il 2020, a ridurre drasticamente la congestione e i costi legati agli incidenti e a proseguire con determinazione la lotta contro l'insicurezza stradale onde diminuire drasticamente il numero di morti sulle strade europee* entro il 2050.

Or. fr

## **Emendamento 5**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.2 – comma 5**

##### *Testo della Commissione*

I problemi di inquinamento, congestione e sicurezza sono comuni a tutta l'Unione ed esigono risposte concertate a livello europeo. Accelerare lo sviluppo e l'impiego di nuove tecnologie e di soluzioni innovative per i veicoli, le infrastrutture e la gestione dei trasporti, è di fondamentale importanza per realizzare un sistema di trasporto più pulito ed efficiente nell'Unione, per conseguire i risultati necessari per attenuare il cambiamento climatico e migliorare l'efficienza delle risorse e per mantenere la leadership europea sui mercati mondiali di prodotti e servizi connessi trasporto. Tali obiettivi non possono essere raggiunti solo attraverso sforzi nazionali frammentati.

##### *Emendamento*

I problemi di inquinamento, congestione e sicurezza sono comuni a tutta l'Unione ed esigono risposte concertate a livello europeo. Accelerare lo sviluppo e l'impiego di nuove tecnologie e di soluzioni innovative per i veicoli, le infrastrutture e la gestione dei trasporti, è di fondamentale importanza per realizzare un sistema di trasporto più pulito ed efficiente nell'Unione, per conseguire i risultati necessari per attenuare il cambiamento climatico e migliorare l'efficienza delle risorse e per mantenere la leadership europea sui mercati mondiali di prodotti e servizi connessi trasporto. Tali obiettivi non possono essere raggiunti solo attraverso sforzi nazionali frammentati. ***E' altresì imperativo sostenere le soluzioni già esistenti creando sistemi efficaci, intelligenti, interoperabili e interconnessi***

*a sostegno dei sistemi SESAR, Galileo, EGNOS, GMES, ERTMS, SIF, SafeSeaNet, LRIT e STI. Le iniziative come E-safety e E-call devono altresì essere proseguite.*

Or. fr

## **Emendamento 6**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.2 – comma 6**

##### *Testo della Commissione*

Il finanziamento unionale della ricerca e dell'innovazione per i trasporti mira a integrare le attività degli Stati membri, concentrandosi su attività aventi un chiaro valore aggiunto europeo. Questo significa che *è necessario* porre l'accento sui settori prioritari che rispecchino gli obiettivi strategici dell'Unione europea dove è necessaria una massa critica di sforzi, dove è opportuno perseguire a livello europeo soluzioni di trasporto interoperabile dove unire gli sforzi di ricerca a livello transnazionale può ridurre i rischi di investimento, norme comuni pionieristiche e abbreviare i tempi di commercializzazione dei risultati della ricerca.

##### *Emendamento*

Il finanziamento unionale della ricerca e dell'innovazione per i trasporti mira a integrare le attività degli Stati membri, concentrandosi su attività aventi un chiaro valore aggiunto europeo. Questo significa che porre l'accento sui settori prioritari che rispecchino gli obiettivi strategici dell'Unione europea dove è necessaria una massa critica di sforzi, dove è opportuno perseguire a livello europeo soluzioni di trasporto interoperabile *e d'infrastrutture multimodali* dove unire gli sforzi di ricerca a livello transnazionale può ridurre i rischi di investimento, *porre le basi per* norme comuni pionieristiche e abbreviare i tempi di commercializzazione dei risultati della ricerca.

Or. fr

## **Emendamento 7**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.2 – comma 7**

##### *Testo della Commissione*

Le attività di ricerca e innovazione comprendono una vasta gamma di iniziative che coprono l'intera catena dell'innovazione. Diverse attività sono

##### *Emendamento*

Le attività di ricerca e innovazione comprendono una vasta gamma di iniziative che coprono l'intera catena dell'innovazione. Diverse attività sono



specificamente mirate a portare sul mercato i risultati ottenuti: **un** approccio programmatico alla ricerca e all'innovazione, progetti dimostrativi, azioni di adozione e sostegno da parte del mercato per la standardizzazione, la regolamentazione e le strategie innovative in materia di appalti contribuiscono tutti al conseguimento di tale obiettivo. Inoltre, con l'impegno e la competenza dei soggetti interessati è possibile colmare il divario tra i risultati della ricerca e il loro impiego nel settore dei trasporti.

specificamente mirate a portare sul mercato i risultati ottenuti: **l'**approccio programmatico alla ricerca e all'innovazione, **i** progetti dimostrativi, ricerche transmodali, **le** azioni di adozione e **il** sostegno da parte del mercato per la standardizzazione, la regolamentazione e le strategie innovative in materia di appalti contribuiscono tutti al conseguimento di tale obiettivo. Inoltre, con l'impegno e la competenza dei soggetti interessati è possibile colmare il divario tra i risultati della ricerca e il loro impiego nel settore dei trasporti.

Or. fr

## **Emendamento 8**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.2 – comma 8**

##### *Testo della Commissione*

Investire in ricerca e innovazione per un sistema di trasporto integrato più intelligente e più verde è un importante contributo al raggiungimento degli obiettivi di Europa 2020, ossia una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva e gli obiettivi dell'iniziativa faro "Unione dell'innovazione". Le attività sostengono l'attuazione del Libro bianco sui trasporti a favore di uno spazio comune europeo dei trasporti. Anch'esse dovranno **dare un contributo** al conseguimento degli obiettivi strategici delineati nelle iniziative faro "Un'Europa efficiente sotto il profilo delle risorse", "Una politica industriale nell'era della globalizzazione" e "Un'agenda digitale per l'Europa".

##### *Emendamento*

Investire in ricerca e innovazione per un sistema di trasporto integrato più intelligente e più verde è un importante contributo al raggiungimento degli obiettivi di Europa 2020, ossia una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva e gli obiettivi dell'iniziativa faro "Unione dell'innovazione". Le attività sostengono l'attuazione del Libro bianco sui trasporti a favore di uno spazio comune europeo dei trasporti. Anch'esse dovranno **partecipare** al conseguimento degli obiettivi strategici delineati nelle iniziative faro "Un'Europa efficiente sotto il profilo delle risorse", "Una politica industriale nell'era della globalizzazione" e "Un'agenda digitale per l'Europa".

Or. fr

**Emendamento 9**  
**Proposta di regolamento**  
**Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.3 – lettera a**

*Testo della Commissione*

(a) Trasporto efficiente in termini di risorse e rispettoso dell'ambiente

*Emendamento*

(a) Trasporto efficiente in termini di risorse e rispettoso dell'ambiente **e della salute dei cittadini**

Or. fr

**Emendamento 10**  
**Proposta di regolamento**  
**Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.3 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

L'obiettivo è ridurre al minimo l'impatto dei trasporti sul clima e sull'ambiente, migliorandone l'efficienza nell'uso delle risorse naturali, e riducendone la dipendenza dai combustibili fossili.

*Emendamento*

L'obiettivo è ridurre al minimo l'impatto dei trasporti sul clima e sull'ambiente, **ma anche sulla salute dei cittadini** migliorandone l'efficienza nell'uso delle risorse naturali, riducendone la dipendenza dai combustibili fossili **e diversificandone le fonti di approvvigionamento.**

Or. fr

**Emendamento 11**  
**Proposta di regolamento**  
**Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.3 – lettera a – comma 2**

*Testo della Commissione*

Il centro dell'attività è ridurre il consumo di risorse e le emissioni di gas a effetto serra, oltre a migliorare l'efficienza dei veicoli, al fine di accelerare lo sviluppo e la realizzazione di una nuova generazione di veicoli elettrici e altri **con** emissioni basse o pari a zero, **anche mediante progressi di rilievo per quanto concerne** motori, batterie e infrastrutture, esaminare e sfruttare il potenziale dei carburanti

*Emendamento*

Il centro dell'attività è ridurre il consumo di risorse e le emissioni di gas a effetto serra, oltre a migliorare l'efficienza dei veicoli **terrestri, come pure dei trasporti ferroviari, marittimi e aerei**, al fine di accelerare lo sviluppo e la realizzazione di una nuova generazione di veicoli elettrici e **per gli altri modi di trasporto come la ferrovia o la fornitura di elettricità prodotta a partire da fonti rinnovabili.**

alternativi e *dei* sistemi di propulsione innovativi e più efficienti, *comprese le* infrastrutture per il combustibile, ottimizzare l'uso delle infrastrutture, per mezzi di sistemi di trasporto intelligenti e attrezzature intelligenti e incrementare l'uso della gestione della domanda e dei trasporti pubblici e non motorizzati, in particolare nelle aree urbane.

*D'altra parte, tutte le innovazioni intese a ottenere* emissioni basse o pari a zero *in tutti i modi di trasporto dovranno essere incoraggiate. Per raggiungere tali obiettivi è in particolare necessario lavorare allo sviluppo di* motori, batterie e infrastrutture *innovative e che consumano poca energia. E' d'altra parte imperativo esaminare e sfruttare il grande* potenziale dei carburanti alternativi e *sostenibili, come pure mettere a punto* sistemi di propulsione innovativi e più efficienti *e operare all'ottimizzazione delle* infrastrutture per il combustibile, *per il peso e l'aerodinamica dei veicoli e* ottimizzare l'uso delle infrastrutture per mezzi di sistemi di trasporto intelligenti e attrezzature intelligenti. *Infine, occorre* incrementare l'uso della gestione della domanda e dei trasporti pubblici e non motorizzati, in particolare nelle aree urbane. *E' del pari necessario avere una politica di gestione dei rifiuti congeniale a tali innovazioni.*

Or. fr

## **Emendamento 12**

### **Proposta di regolamento**

**Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.3 – lettera a – comma 2 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*Infine, è dimostrato da svariati anni che le emissioni dei veicoli a motore hanno un impatto sulla salute delle popolazioni. Pertanto, la riduzione delle emissioni di particolato deve restare uno degli obiettivi prioritari dell'Unione europea nel settore trasporti e a tal fine occorre proseguire tale politica in particolare sviluppando carburanti alternativi. E' altresì essenziale investire in soluzioni innovative per ridurre l'inquinamento sonoro e le vibrazioni ricevute.*

### **Emendamento 13**

#### **Proposta di regolamento**

##### **Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.3 – lettera b – comma 1**

###### *Testo della Commissione*

L'obiettivo è conciliare le crescenti esigenze di mobilità con una maggiore fluidità dei trasporti, grazie a soluzioni innovative riguardanti sistemi di trasporto regolari, inclusivi, sicuri e robusti.

###### *Emendamento*

L'obiettivo è conciliare le crescenti esigenze di mobilità con una maggiore fluidità dei trasporti, grazie a soluzioni innovative riguardanti sistemi di trasporto regolari, **intermodali**, inclusivi, **accessibili**, sicuri e robusti, **senza dimenticare l'importanza di un'infrastruttura di qualità, innovativa e intermodale.**

### **Emendamento 14**

#### **Proposta di regolamento**

##### **Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.3 – lettera b – comma 2**

###### *Testo della Commissione*

Il centro dell'attività è ridurre la congestione stradale, migliorare l'accessibilità e soddisfare le esigenze degli utenti grazie alla promozione dei trasporti e della logistica integrata porta a porta, rafforzare l'intermodalità e la diffusione delle soluzioni di pianificazione e gestione intelligenti nonché ridurre drasticamente gli incidenti e l'impatto delle minacce alla sicurezza.

###### *Emendamento*

Il centro dell'attività è ridurre la congestione stradale, migliorare l'accessibilità e soddisfare le esigenze degli utenti grazie alla promozione dei trasporti, **dell'infrastruttura** e della logistica integrata porta a porta **e completamente intermodale**; rafforzare l'intermodalità e la diffusione delle soluzioni di pianificazione e gestione intelligenti; nonché ridurre drasticamente gli incidenti e l'impatto delle minacce alla sicurezza.

### **Emendamento 15**

#### **Proposta di regolamento**

##### **Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.3 – lettera c – comma 1**

*Testo della Commissione*

L'obiettivo è rafforzare la concorrenzialità e i risultati dell'industria manifatturiera europea dei trasporti e dei servizi correlati.

*Emendamento*

L'obiettivo è rafforzare la concorrenzialità e i risultati dell'industria manifatturiera europea dei trasporti e dei servizi correlati. ***In un contesto di crescente concorrenza, la ricerca e l'innovazione contribuiranno alla crescita e alla creazione di posti di lavoro altamente qualificati nel settore europeo dei trasporti, consentendo di mantenere un vantaggio tecnologico e di ridurre i costi degli attuali processi di produzione.***

Or. fr

**Emendamento 16**

**Proposta di regolamento**

**Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.3 – lettera c – comma 2**

*Testo della Commissione*

Il centro dell'attività è lo sviluppo della ***prossima*** generazione di mezzi di trasporto innovativi ***e la preparazione del terreno per la seguente***, lavorando su nuovi concetti ***e progetti e modelli, su*** sistemi di controllo intelligenti e norme interoperabili, ***su*** processi di produzione efficienti, tempi di sviluppo minori e costi di ciclo di vita ridotti.

*Emendamento*

Il centro dell'attività è lo sviluppo della ***nuova*** generazione di mezzi di trasporto innovativi lavorando su nuovi concetti ***per elaborare la seguente. Si dovranno sviluppare*** sistemi di controllo intelligenti e norme interoperabili, ***infrastrutture intelligenti e intermodali, così come si dovrà pervenire a*** processi di produzione efficienti, tempi di sviluppo minori e costi di ciclo di vita ridotti.

Or. fr

**Emendamento 17**

**Proposta di regolamento**

**Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.3 – lettera d – comma 2**

*Testo della Commissione*

*Il centri* dell'attività è migliorare la comprensione delle tendenze e delle

*Emendamento*

*Il centro* dell'attività è migliorare la comprensione delle tendenze e delle

prospettive socioeconomiche connesse ai trasporti e fornire ai responsabili politici dati e analisi basate su dati concreti.

prospettive socioeconomiche connesse ai trasporti e fornire ai responsabili politici dati e analisi basate su dati concreti.

***Occorrerebbe impegnarsi di più a conciliare gli obiettivi di sostenibilità e le esigenze sociali in sede di pianificazione delle politiche di trasporto onde evitare in particolare le disparità sociali di fronte alla mobilità e migliorare la situazione degli utenti vulnerabili.***

Or. fr

### **Emendamento 18**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato 1 – parte 3 – punto 4 – punto 4.3 – lettera d bis (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***(d bis) Comunità della conoscenza e dell'innovazione per la mobilità urbana e le città intelligenti***

Or. fr

### **Emendamento 19**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato 1 – sezione 3 – punto 4 – punto 4.3 – lettera d bis (nuova) – comma 1 (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***In una società europea sempre più urbanizzata, la mobilità urbana è una sfida importante per i prossimi decenni. Si tratta di una sfida in termini di risparmi, posti di lavoro ma anche qualità della vita degli abitanti dei centri urbani.***

Or. fr

## **Emendamento 20**

### **Proposta di regolamento**

**Allegato 1 – sezione 3 – punto 4 – punto 4.3 – lettera d bis (nuova) – comma 2 (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*In tale contesto la creazione di una comunità della conoscenza e dell'innovazione sulla mobilità urbana è del tutto pertinente e va incoraggiata. Istituti di insegnamento, centri di ricerca e imprese raggruppate in seno a tale comunità della conoscenza e dell'innovazione dovranno lavorare all'elaborazione di una mobilità sostenibile e incentrata su catene logistiche efficaci per il trasporto di passeggeri e di merci nelle zone urbane e negli agglomerati. Ciò avrà come conseguenza la diminuzione del traffico, degli incidenti, dell'inquinamento atmosferico e del rumore, come pure quella di rafforzare il mercato interno.*

Or. fr

## **Emendamento 21**

### **Proposta di regolamento**

**Allegato 1 – sezione 3 – punto 4 – punto 4.3 – lettera d bis (nuova) – comma 3 (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*L'evoluzione della mobilità urbana e lo sviluppo di una rete dei trasporti intelligente deve consentire il cambiamento dei comportamenti degli utenti dei trasporti promuovendo una mobilità e modi di trasporto sostenibili. E' pertanto importante sviluppare infrastrutture sicure per i pedoni e i ciclisti, in particolare nelle città e tra le città nonché rafforzare l'interoperabilità tra i servizi di trasporto.*

Or. fr